



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

mardi

21-02-2006

Après-midi

dinsdag

21-02-2006

Namiddag

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
Vlaams Belang	Vlaams Belang
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	Plenum
COM	réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

- Question de M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la médiatisation des récentes actions judiciaires menées dans le cadre des scandales de corruption dans le monde du football" (n° 10451) 1
Orateurs: **Claude Marinower, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les saisies sur salaire et l'adaptation des montants en fonction du nombre d'enfants à charge" (n° 10267) 3
Orateurs: **Zoé Genot, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le droit au procès équitable et à l'aide juridique de l'assuré social" (n° 10292) 4
Orateurs: **Zoé Genot, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de M. Éric Massin à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la formation des magistrats de la chambre des mises en accusation chargés du contrôle des méthodes particulières de recherche" (n° 10441) 6
Orateurs: **Éric Massin, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de Mme Greet van Gool à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les ouvriers portuaires détenus à Strasbourg" (n° 10463) 7
Orateurs: **Greet van Gool, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de Mme Muriel Gerken à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'organisme d'utilité publique Rodin, devenu CREA" (n° 10401) 9
Orateurs: **Muriel Gerken, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de M. Guy Hove à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les travaux de rénovation nécessaires au tribunal de commerce d'Audenarde" (n° 10421) 12
Orateurs: **Guy Hove, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mise en oeuvre du plan Thémis" (n° 10459) 13

INHOUD

- Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mediatisering van de recente gerechtelijke acties naar aanleiding van het omkoopschandaal in het voetbal" (nr. 10451) 1
Sprekers: **Claude Marinower, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "loonbeslag en de aanpassing van de bedragen naargelang van het aantal kinderen ten laste" (nr. 10267) 3
Sprekers: **Zoé Genot, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het recht van de sociaal verzekerde op een eerlijk proces en op juridische bijstand" (nr. 10292) 4
Sprekers: **Zoé Genot, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van de heer Éric Massin aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de opleiding van de magistraten van de kamer van inbeschuldigingstelling die instaan voor het toezicht op de bijzondere opsporingsmethoden" (nr. 10441) 6
Sprekers: **Éric Massin, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de havenarbeiders die in Straatsburg opgesloten zijn" (nr. 10463) 7
Sprekers: **Greet van Gool, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de stichting van openbaar nut Rodin, die nu het CREA is geworden" (nr. 10401) 9
Sprekers: **Muriel Gerken, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van de heer Guy Hove aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de noodzakelijke herstellingswerken aan de rechtbank van koophandel te Oudenaarde" (nr. 10421) 12
Sprekers: **Guy Hove, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de uitvoering van het Themisplan" (nr. 10459) 13

Orateurs: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Sprekers: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Question de M. Tony Van Parys à la vice- 17
première ministre et ministre de la Justice sur
"l'incendie qui s'est déclaré dans une annexe du
Palais de Justice de Bruxelles" (n° 10460)

Orateurs: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice- 17
eerste minister en minister van Justitie over "de
brand in het bijgebouw van het Brussels
Justitiepaleis" (nr. 10460)

Sprekers: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

du

van

MARDI 21 FÉVRIER 2006

DINSDAG 21 FEBRUARI 2006

Après-midi

Namiddag

De vergadering wordt geopend om 14.05 uur door mevrouw Martine Taelman, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.05 heures par Mme Martine Taelman, présidente.

01 Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de mediatisering van de recente gerechtelijke acties naar aanleiding van het omkoopschandaal in het voetbal" (nr. 10451)

01 Question de M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la médiatisation des récentes actions judiciaires menées dans le cadre des scandales de corruption dans le monde du football" (n° 10451)

01.01 Claude Marinower (VLD): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, vorige week (*micro uitgeschakeld*) op televisie zag. Ik weet wel dat er een wisselwerking is tussen onderzoeken en pers en dat de media te allen tijde maximale inlichtingen trachten te bekomen. Wat ik vorige week heb gezien op televisie, is voor mij bijna een première.

In een onderzoek naar gokschandalen of corruptie in het voetbal, staat de pers van bij de aanvang van een huiszoeking, bij het krieken van de dag, op drie verschillende locaties waar huiszoekingen worden uitgevoerd. Dit lijkt mij een schoolvoorbeeld van lekken bij een onderzoek. Het Comité P heeft dezelfde dag nog beslist een onderzoek naar die lekken te voeren. Ik stel geen vragen over het Comité P, omdat ik mij uw antwoord al op voorhand kan voorstellen. Ik bespaar dus u en mij die moeite.

Wat u wel aangaat, wat wel uw bevoegdheid is, zijn de lekken die constant bij bepaalde onderzoeken gebeuren. Neem een arrest dat gisteren door de Kamer van Inbeschuldigingstelling in Antwerpen werd uitgesproken. Ik ken het dossier niet, noch de inhoud, wel de omgeving van het dossier. Iedereen zegt nu dat men misschien toch wel wat te hard werd aangepakt door de media, om drie jaar later buiten vervolging te worden gesteld. Ook daar waren de lekken legio. Wij weten allen hoe moeilijk het wordt om dossiers te behandelen voor welk onderzoeksgerecht dan ook, wanneer er meer van het dossier in de krant staat dan in het dossier zelf.

Mevrouw de minister, welke maatregelen kunnen worden getroffen tegen dat permanent lekken uit dossiers? Het gaat nu zelfs niet meer over bekentenissen die al dan niet zouden zijn afgelegd maar over de onderzoeksdaaden zelf. Waar zijn we mee bezig? Waar moet dit eindigen? Graag uw standpunt daarover.

Voor zo ver u bekend, waarom zou dan uitgerekend in dit onderzoek een onderzoek naar de lekken moeten gebeuren, terwijl dit in veel gevoeliger dossiers waarin ook wordt gelekt, niet het geval is?

01.01 Claude Marinower (VLD): La semaine dernière, nous avons pu assister, par le canal de la télévision, aux perquisitions opérées dans le cadre du scandale des paris dans le milieu du football. C'est l'illustration quasi parfaite de ce que constitue une fuite dans le cadre d'une instruction judiciaire. Le Comité P a dès lors ouvert une enquête le jour-même.

Quelles mesures le ministre compte-t-il prendre pour mettre fin aux fuites observées continuellement dans les enquêtes judiciaires?

01.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mijnheer Marinower, ik kan geen antwoorden verschaffen op vragen omtrent de concrete inhoud van een gerechtelijk dossier. Vragen omtrent de eigenlijke inhoud van een gerechtelijk dossier komen toe aan de procureur des Konings. Deze staat in voor de communicatie in gerechtelijke dossiers. Er zijn hieromtrent duidelijke bepalingen in onze wetgeving.

Het parket van Brussel beschikt over een goed uitgebouwde persdienst die deze taak goed aankan. Het parket heeft omtrent dit dossier een communicatiestop aangekondigd. Het parket is daartoe gerechtigd en het is de volle verantwoordelijkheid van de procureur des Konings om te oordelen over de redenen en over de duurtijd van de maatregel. Dit soort tijdelijke maatregelen wordt in het algemeen genomen om het onderzoek niet te schaden.

In die omstandigheden is het des te meer te betreuren dat er van waar dan ook lekken zijn naar de pers omtrent plaats en tijdstip van sommige gerechtelijke acties. Ik kan alleen hopen dat deze lekken geen onherroepelijke schade toebrengen, noch aan het onderzoek zelf, noch aan de reputatie van de personen die in het dossier worden genoemd en die onschuldig tot bewijs van het tegendeel door de rechtbank. Het zal evenwel finaal de rechtbank zijn die moet bepalen welke de gevolgen zijn voor het gerechtelijk onderzoek.

Ik heb vernomen, zoals u heeft meegedeeld, dat er terzake trouwens een onderzoek is opgestart door het Comité P naar de bron van deze schendingen van het geheim van het onderzoek. Dat valt onder de verantwoordelijkheid van het Comité P. Ik hoop dat dit onderzoek de verantwoordelijken voor deze lekken kan aanduiden opdat nadien de gepaste maatregelen – strafrechtelijke en/of disciplinaire – zouden kunnen worden genomen.

01.03 **Claude Marinower** (VLD): Ik hou het heel kort, mevrouw de minister. Het enige wat ik me afvraag is wanneer het parket de informatiestop heeft afgekondigd. Was dat voor de huiszoekingen die op televisie te zien waren, of daarna? Indien het daarvoor was, is het nog des te erger. Indien het daarna was, was het meer dan tijd.

Het tweede dat ik u wil zeggen – en dat is wat me in feite bezighoudt – is het volgende. Het gaat hier nu om een voetbalschandaal en ik weet niet of voetbal veel mensen bezighoudt, maar als we het over veel gevoeliger onderwerpen zouden hebben, dan zouden toch vragen rijzen bij de methode die hierin gebruikt is en die blijvend gebruikt wordt. Nadat die huiszoeking bijna rechtstreeks op televisie te zien was, lazen we iedere dag de bekentenissen die links en rechts zouden zijn afgelegd. Ik vraag me af waarom de ondervragingen niet in een of ander perslokaal worden gehouden, want dat zou de zaak voor iedereen vergemakkelijken.

01.04 **Laurette Onkelinx**, ministre: Madame la présidente, je suis

01.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Le procureur du Roi, et lui seul, est en charge de la communication concernant les dossiers judiciaires. La législation est claire à cet égard. Dans ce dossier, le parquet a décrété un embargo sur la communication. Il appartient au procureur de juger de l'opportunité et de la durée d'une telle mesure. Des mesures temporaires de ce type sont généralement prises pour éviter de nuire à l'instruction. Il est d'autant plus regrettable, dans ces circonstances, que des fuites aient été organisées vers la presse concernant le lieu et l'heure à laquelle étaient prévues des actions judiciaires.

Il faut espérer que ces fuites n'auront pas entraîné des dommages irrémediables, ni pour l'enquête, ni pour la réputation des intéressés, qui sont innocents jusqu'à preuve du contraire.

Le juge devra en définitive évaluer les dommages pour l'enquête.

Le Comité P a ouvert une enquête sur l'origine de l'information. J'espère que cette enquête permettra d'identifier les auteurs de la fuite et que des sanctions pénales ou disciplinaires pourront être prises.

01.03 **Claude Marinower** (VLD): Je me demande si l'embargo sur la communication a été décrété avant ou après les perquisitions. Quoi qu'il en soit, mises en œuvre dans des dossiers plus délicats, ces méthodes pourraient avoir des conséquences très importantes.

01.04 Minister **Laurette**

d'accord avec M. Marinower, comme il l'aura compris. C'est vrai que cela m'inquiète.

En effet, comme vous l'avez dit, le monde du football intéresse énormément de personnes, mais pour d'autres dossiers qui intéressent aussi bon nombre de personnes et mettent aussi en question non seulement des fautes mais encore la sécurité de l'État, on a pu constater, notamment lors de perquisitions, que les journalistes étaient avertis en temps réel. Voilà qui pose un réel problème.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question de Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les saisies sur salaire et l'adaptation des montants en fonction du nombre d'enfants à charge" (n° 10267)

02 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "loonbeslag en de aanpassing van de bedragen naargelang van het aantal kinderen ten laste" (nr. 10267)

02.01 Zoé Genot (ECOLO): Madame la présidente, madame la ministre, les saisies sur salaires sont limitées et les limites de ces saisies font l'objet d'une adaptation annuelle. Ainsi, par exemple, en 2006, en dessous d'un salaire net de 907 euros, on ne peut rien saisir; entre 907 et 974 euros, on peut saisir 20%; entre 974 et 1.075 euros, on peut saisir 30%, etc.

Il semblerait que ces différents montants devraient être augmentés de 56 euros par enfant à charge. Cette mesure aurait été annoncée depuis des années et aurait été reportée en attendant que le gouvernement donne la définition légale de "enfant à charge".

Or, cette définition a été donnée depuis un an maintenant, via deux arrêtés royaux datés du 27 décembre 2004. Et pourtant, cette mesure n'est toujours pas applicable car on attend encore les arrêtés ministériels d'exécution.

Madame la ministre, pouvez-vous me dire pourquoi la situation est ainsi bloquée? Sera-t-elle débloquée rapidement?

02.02 Laurette Onkelinx, ministre: Madame la présidente, madame Genot, après la publication des deux arrêtés royaux du 27 décembre 2004 auxquels vous faites référence, ainsi que la consultation qui a été organisée à propos du projet de formulaire qui doit être établi par arrêté ministériel, de très nombreuses observations m'ont été transmises par les institutions qui seront chargées d'appliquer cette réglementation.

Plusieurs de ces observations sont pertinentes et nécessitent des adaptations. Celles-ci concernent essentiellement l'arrêté royal de pouvoirs spéciaux qui détermine les règles de procédure et qui, entre-temps, a été confirmé par la loi. C'est donc le Code judiciaire qu'il faut modifier et non pas un arrêté royal.

Les observations ont été collectées et un projet de texte sera soumis dans les jours qui viennent pour examen à un groupe de travail multidisciplinaire. Je souhaite comme vous qu'une solution soit trouvée dans les plus brefs délais à cette problématique et qu'il

Onkelinx: Ik deel uw bezorgdheid. Ook in andere dossiers, waarbij soms de veiligheid van de Staat in het gedrang kwam, werden journalisten "in real time" verwittigd.

02.01 Zoé Genot (ECOLO): Jarenlang werd de verhoging van de grensbedragen voor loonbeslag ten bedrage van 56 euro per kind ten laste niet toegepast, bij gebrek aan een wettelijke definitie van het begrip "kind ten laste". Die definitie werd gegeven door twee koninklijke besluiten van 27 december 2004. Wanneer zullen de uitvoeringsbesluiten worden genomen, zodat die maatregel ook kan worden toegepast?

02.02 Minister Laurette Onkelinx: Na de publicatie van de koninklijke besluiten en de raadpleging over het ontwerpformulier, kreeg ik heel wat opmerkingen van de instellingen die de regelgeving moeten toepassen. Als gevolg daarvan is een aantal aanpassingen noodzakelijk, met name op het stuk van de procedure. Daartoe moet het Gerechtelijk Wetboek worden gewijzigd.

Ik wens dat dit probleem snel wordt opgelost. Een werkgroep zal zich binnenkort over een

s'agisse d'une solution non pas temporaire, mais définitive.

Dès qu'un consensus aura été atteint sur ces aménagements, un projet de loi sera soumis au gouvernement et déposé au parlement.

L'entrée en vigueur de la majoration des montants insaisissables pourra alors avoir lieu immédiatement après la publication de la loi.

02.03 Zoé Genot (ECOLO): Madame la présidente, je me réjouis d'entendre que le dossier fait l'objet d'un suivi et que des consultations permettront d'avoir des textes aussi adaptés que possible.

J'espère que le résultat de ces diverses consultations et les adaptations nécessaires pourront déboucher au plus vite sur la mise en œuvre de la mesure, qui a un intérêt notable pour les familles avec enfant(s).

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

03 Question de Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le droit au procès équitable et à l'aide juridique de l'assuré social" (n° 10292)

03 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het recht van de sociaal verzekerde op een eerlijk proces en op juridische bijstand" (nr. 10292)

03.01 Zoé Genot (ECOLO): Madame la présidente, madame la ministre, ma question se base sur un cas concret mais cette situation se présente assez régulièrement. Une dame s'est vu refuser les allocations aux personnes handicapées. Elle saisit le tribunal du travail qui désigne un médecin-expert et sollicite l'assistance d'un médecin-conseil de son choix ainsi que l'assistance judiciaire (gratuité) pour les frais et honoraires qui en découlent.

Le tribunal du travail demande à la Cour d'arbitrage de se prononcer sur la conformité du Code judiciaire avec la Constitution (droit à l'aide juridique) et avec un article de la Convention européenne des droits de l'homme (droit au procès équitable). Le Code judiciaire n'a en effet pas prévu la possibilité pour un assuré social qui ne dispose pas de revenus suffisants d'obtenir la gratuité de l'assistance d'un médecin-conseil dans le cadre d'un litige d'ordre médical portant sur des prestations de sécurité sociale.

La Cour conclut à la violation de la Constitution et de la Convention européenne des droits de l'homme. Elle rappelle pour ce faire que le droit au procès équitable peut impliquer le droit à un conseil lorsqu'il ressort des circonstances de l'affaire qu'il est très improbable que la personne concernée puisse défendre utilement sa propre cause sans cette aide. Ce droit doit également être garanti au cours de la procédure d'expertise médicale, les conclusions de l'expert ayant une influence déterminante sur la décision du juge. Donc, la partie qui ne pourrait bénéficier de l'assistance d'un médecin-conseil au cours de cette expertise pour des raisons financières est discriminée par rapport à la partie qui en aurait les moyens. Cette différence de traitement n'est en effet pas justifiable puisqu'elle est basée sur la situation de fortune de l'intéressé.

Madame la ministre, j'imagine que vous êtes davantage au courant

ontwerptekst buigen. Zodra over de nodige aanpassingen een consensus wordt bereikt, zal een wetsontwerp worden ingediend. Kort na de publicatie van de wet zal de maatregel in werking kunnen treden.

02.03 Zoé Genot (ECOLO): We zullen dit dossier blijven volgen. Ik hoop dat hiermee vaart zal worden gemaakt, want gezinnen met kinderen hebben daar alle belang bij.

03.01 Zoé Genot (ECOLO): Mijn vraag is gebaseerd op een concreet geval, maar die situatie doet zich geregeld voor. Een dame dient een aanvraag in voor een tegemoetkoming aan gehandicapten, maar die wordt haar geweigerd. Zij maakt de zaak aanhangig bij de arbeidsrechtbank en vordert de aanwijzing van een adviserend geneesheer en het voordeel van de rechtsbijstand voor de kosten en honoraria.

De rechtbank vraagt aan het Arbitragehof om een uitspraak te doen over de bestaanbaarheid van het Gerechtelijk Wetboek – dat niet voorziet in de gratis bijstand van een adviserend geneesheer voor de sociaal verzekerden die niet over voldoende inkomsten beschikken – met de Grondwet en het Europees Verdrag ter bescherming van de Rechten van de Mens.

Het Hof besluit dat de Grondwet en het Europees Verdrag in deze worden geschonden. Het recht op een eerlijk proces kan indien nodig de bijstand van een raadsman

que moi de cette problématique. Quels sont vos projets en la matière pour permettre cette accessibilité renforcée à la justice sur une base égalitaire pour tous.

impliceren. Dat recht moet ook worden gewaarborgd tijdens de procedure van het medisch deskundigenonderzoek. De partij die tijdens die procedure om financiële redenen niet de bijstand van een adviserend geneesheer kan genieten wordt dus gediscrimineerd ten opzichte van de partij die daar wel de middelen toe heeft; Dat verschil in behandeling kan niet worden verantwoord.

Wat zal u ondernemen om ervoor te zorgen dat eenieder een gelijke toegang tot de justitie heeft?

03.02 Laurette Onkelinx, ministre: Madame la présidente, madame Genot, il est vrai que l'arrêt qu'a rendu la Cour d'arbitrage le 26 octobre 2005 est fondamental dans la vision que j'ai de l'accès à la justice. La plupart des praticiens savent pertinemment que, dans les litiges d'ordre technique qui nécessitent une expertise, qu'elle soit médicale, automobile ou de construction, la seule connaissance juridique ne suffit plus. Il est nécessaire de recourir à un expert spécialisé qui va intervenir aux côtés de l'avocat d'une partie pour défendre sa position du point de vue de la technique.

Dans bien des cas, cette intervention est décisive. La Cour a simplement affirmé cette évidence en relevant que le système actuel de l'assistance judiciaire ne permettait pas à une partie dont les ressources sont insuffisantes d'obtenir la désignation d'un conseiller technique privé dont les frais et honoraires seraient pris en charge par l'assistance judiciaire.

Même si la question posée à la Cour ne concernait que l'hypothèse d'un médecin-conseil dans un litige relatif à la sécurité sociale, la portée de l'arrêt peut être étendue à l'ensemble des hypothèses où un expert judiciaire est désigné par un juge.

À la suite de l'arrêt de la Cour d'arbitrage, j'ai demandé à mon administration de recueillir toutes les informations utiles pour estimer le surcoût budgétaire que représenterait l'adoption d'une disposition générale qui permettrait de désigner, sous couvert de l'assistance judiciaire, un expert technique privé dans toutes les hypothèses où une expertise judiciaire est ordonnée par un juge, également sous couvert de l'assistance judiciaire. J'attends ces estimations.

Je suis tout à fait favorable au principe et nous verrons si ma demande pourra être retenue lors du prochain contrôle budgétaire.

03.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Het arrest van het Arbitragehof van 26 oktober 2005 is van fundamenteel belang voor wat mijn visie op de toegang tot het gerecht betreft. In de geschillen van technische aard die een deskundigenonderzoek vereisen, volstaat de loutere juridische kennis niet langer en moet een beroep worden gedaan op een technisch deskundige.

In tal van gevallen is dat optreden van doorslaggevend belang. Het Hof heeft aan dat vanzelfsprekend gegeven herinnerd door erop te wijzen dat een partij die over onvoldoende middelen beschikt in het huidige systeem geen rechtsbijstand kan vragen voor het inschakelen van een particuliere technische raadsman

Ingevolge dat arrest heb ik mijn administratie gelast de budgettaire meerkosten te berekenen van een algemene bepaling die de mogelijkheid zou bieden om, in het kader van de rechtsbijstand, een technisch deskundige aan te wijzen wanneer de rechter tot een gerechtelijk onderzoek besluit. Ik wacht op die berekeningen.

Ik ben daar in principe voorstander van en we zullen afwachten of mijn vraag bij de eerstvolgende begrotingscontrole kan worden behandeld.

03.03 Zoé Genot (ECOLO): Madame la ministre, nous y serons donc attentifs lors du prochain contrôle budgétaire.

03.03 Zoé Genot (ECOLO): Bij die controle zullen we er dan ook op terugkomen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 Question de M. Éric Massin à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la formation des magistrats de la chambre des mises en accusation chargés du contrôle des méthodes particulières de recherche" (n° 10441)

04 Vraag van de heer Éric Massin aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de opleiding van de magistraten van de kamer van inbeschuldigingstelling die instaan voor het toezicht op de bijzondere opsporingsmethoden" (nr. 10441)

04.01 Éric Massin (PS): Madame la présidente, madame la vice-première ministre, la loi du 27 décembre 2005 portant des modifications diverses au Code d'instruction criminelle et au Code judiciaire en vue d'améliorer les modes d'investigation dans la lutte contre le terrorisme et la criminalité organisée a été publiée au Moniteur du 30 décembre 2005. Cette loi modifie substantiellement la loi du 6 janvier 2003 concernant les méthodes particulières de recherche et quelques autres méthodes d'enquête, notamment pour la mettre en conformité avec l'arrêt rendu par la Cour d'arbitrage le 21 décembre 2004.

Dans ce contexte, il a donc été décidé de confier à la chambre des mises en accusation le contrôle de la mise en œuvre des méthodes particulières de recherche et ce, comme le recommandait la Cour d'arbitrage. Néanmoins, il apparaît indispensable que des garanties importantes soient prévues pour assurer un bon examen devant la chambre des mises en accusation.

Lors de la discussion générale de cette loi, vous avez précisé: "Tout comme les juges d'instruction et les magistrats du parquet spécialisés dans la mise en œuvre des méthodes particulières, les trois magistrats de la chambre des mises en accusation devront nécessairement se spécialiser en ce domaine et recevront à cet effet une formation dispensée par le Conseil supérieur de la Justice. Dans la mesure où ce contrôle par une juridiction indépendante et impartiale constitue la pierre angulaire de cette législation, il m'apparaît important de sensibiliser les magistrats qui exerceront ce contrôle."

Par conséquent, madame la ministre, pouvez-vous me dire si des mesures seront prochainement prises afin d'assurer la formation des magistrats chargés du contrôle de ces méthodes particulières?

04.02 Laurette Onkelinx, ministre: Madame la présidente, lors des travaux parlementaires consacrés à la loi portant des méthodes particulières de recherche, j'avais pris l'engagement que les différents magistrats puissent recevoir une formation appropriée, dispensée par le Conseil supérieur de la Justice. Pour votre parfaite information, le Conseil a rapidement organisé les formations, après qu'il eut été contacté.

La première formation a été organisée à Bruxelles le 2 février dernier et s'adressait à tous les magistrats du parquet spécialisés dans

04.01 Éric Massin (PS): Sinds de inwerkingtreding van de wet van 27 december 2005 betreffende de onderzoeksmethoden in de strijd tegen het terrorisme en de georganiseerde criminaliteit, houdt de kamer van inbeschuldigingstelling toezicht op het gebruik van die methodes. Dat toezicht zou echter met een aantal waarborgen gepaard moeten gaan.

Naar aanleiding van de algemene bespreking van de wet, heeft u erop gewezen dat de magistraten van de kamer van inbeschuldigingstelling zich in die materie zouden moeten specialiseren en dat de Hoge Raad voor de Justitie voor hun opleiding zou zorgen. Hoe staat het met de opleiding van de magistraten?

04.02 Minister Laurette Onkelinx: Tijdens de parlementaire werkzaamheden ter voorbereiding van die wet, heb ik inderdaad beloofd dat de magistraten een passende opleiding zouden krijgen, die door de Hoge Raad voor de Justitie zou worden gegeven.

l'usage de ces méthodes particulières de recherche, aux magistrats du siège relevant de la chambre des mises en accusation, mais aussi aux magistrats qui traitent d'affaires correctionnelles, ainsi qu'aux juges d'instruction.

Une deuxième formation a été dispensée le 10 février 2006 à Namur et une troisième le sera demain à Anvers.

Le 15 juin 2006, une rencontre sera organisée entre les différents magistrats intéressés par cette formation pour qu'ils puissent échanger leurs expériences professionnelles quant à la mise en œuvre de la loi du 27 décembre dernier. Le programme de la formation recouvre les différents aspects de la loi, à savoir l'observation, l'infiltration, le recours aux indicateurs, mais également toutes les autres techniques particulières de recherche.

Des exposés sont également consacrés au contrôle de légalité effectué par la chambre des mises en accusation.

Les différents magistrats qui assurent cette formation relèvent du parquet fédéral, des juges d'instruction ainsi que du siège.

De eerste opleiding werd op 2 februari jongstleden in Brussel georganiseerd. Een tweede opleiding vond plaats op 10 februari 2006 in Namen. Een derde volgt op 22 februari in Antwerpen.

Op 15 juni 2006 worden de magistraten wie deze opleiding aanbelangt, bijeengebracht, zodat ze hun beroepservaringen kunnen uitwisselen. Het opleidingsprogramma behelst de verschillende aspecten van de wet (observatie, infiltratie, informantenwerking) en alle andere bijzondere opsporingstechnieken.

Daarnaast worden uiteenzettingen gegeven over de wettigheidstoets door de kamer van inbeschuldigingstelling.

De magistraten die de opleiding geven vallen onder het federaal parket, de onderzoeksrechters en de zetel.

04.03 **Éric Massin (PS):** Madame la vice-première ministre, je vous remercie pour cette réponse.

Je constate avec beaucoup de plaisir la rapidité avec laquelle les formations ont été mises sur pied. Il est effectivement très important que les magistrats puissent appliquer la loi convenablement et qu'ils prennent conscience des différents enjeux et des contrôles devant être effectués. De même, il me semble très important d'assurer un échange de vues sur les expériences entre les différents magistrats, que ce soit le parquet, le juge d'instruction ou la chambre de contrôle. En effet, certaines disparités apparaissent malgré tout, de temps à autre. Sur ce point, les formations nous donnent la certitude d'une uniformité d'application sur l'ensemble du territoire.

04.03 **Éric Massin (PS):** Ik ben tevreden dat de opleidingen zo snel worden georganiseerd. Het is belangrijk dat de magistraten de wet naar behoren kunnen toepassen en zich bewust worden van het belang en van de inhoud van de controles. Ook de uitwisseling van de ervaringen tussen de magistraten valt toe te juichen. Zo zullen de verschillen in toepassing uit de weg kunnen worden geruimd en zal kunnen worden gezorgd voor een eenvormige toepassing over het hele grondgebied.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

Le **président**: La question n° 10349 de M Maingain est reportée.

05 **Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de havenarbeiders die in Straatsburg opgesloten zijn" (nr. 10463)**

05 **Question de Mme Greet van Gool à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les ouvriers portuaires détenus à Strasbourg" (n° 10463)**

05.01 **Greet van Gool (sp.a-spirit):** Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, dit is een korte vraag, in navolging van een vraag die ik u

05.01 **Greet van Gool (sp.a-spirit):** À la suite de la

eerder heb gesteld.

Na de betoging tegen de havenrichtlijn begin januari, werden zeven Belgische havenarbeiders en een Nederlandse havenarbeider die in België woont, opgesloten in de Franse gevangenis. Twee havenarbeiders zijn intussen vrijgelaten, maar de anderen zitten nog altijd vast.

U hebt eerder al gezegd dat u die situatie op de voet volgt en dat u ook onderzoekt of het mogelijk is dat betrokkenen hun gevangenisstraf in België kunnen uitzitten.

Nadat wij vorige week vernamen dat de toestand in de Franse gevangenissen veel te wensen overlaat, lijkt het me een zeer gerechtvaardigde eis of vraag dat de betrokken personen hun gevangenisstraf in België zouden kunnen uitzitten.

Mevrouw de minister, ik vernam dan ook graag van u wat de stand van zaken is in dit dossier.

05.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mevrouw de voorzitter, op vrijdag 10 februari werden de eerste twee gedetineerde dokwerkers in vrijheid gesteld. Er werden geen handboeien gebruikt tijdens hun overbrenging naar België.

Er werd tevens bevestigd dat de gevangenis de aanvragen tot overbrenging van de zes andere dokwerkers op 3 februari aan Parijs overmaakte. Nu wordt gewacht op nieuws van het Franse ministerie van Justitie.

Via officiële briefwisseling, aan de Franse onderhandelingspartner verstuurd, heeft België al laten weten akkoord en bereid te zijn om elke gedetineerde terug op te vangen na de procedure van overbrenging.

Het dossier is dus in handen van de Franse overheid.

Op donderdagnamiddag 16 februari brachten de heer consul-generaal in Straatsburg en zijn medewerkster een derde bezoek aan de Belgische dokwerkers. Er werd een omslag met de Nederlandstalige kranten van de voorbije week aan de sociaal assistente afgegeven. De gevangenis stelde opnieuw een zaaltje ter beschikking, zodat het gesprek, dat een goed uur in beslag nam, kon plaatsvinden met de hele groep samen, zoals bij de vorige bezoeken.

De bezoeken vanuit België lijken regelmatig en verlopen meestal zonder problemen. Men heeft ook de indruk dat, wanneer mogelijk, de gevangenisadministratie meewerkt en bezoeken langer laat duren of meer bezoeken toelaat dan voorgeschreven door het reglement.

Een verschijning voor de strafuitvoeringsrechter is gepland voor morgen, woensdag 22 februari. De uitspraak wordt verwacht op vrijdag 24 februari. Na het resultaat van de zitting zal worden overwogen welke procedurele stappen nog zullen moeten worden ondernomen om alle havenarbeiders zo spoedig mogelijk naar België over te brengen.

manifestation contre la directive portuaire européenne en début d'année, huit ouvriers portuaires belges ont été incarcérés dans une prison française. Six d'entre eux sont toujours sous les verrous. La ministre suivrait le dossier de près et examinerait si les travailleurs peuvent également purger leur peine en Belgique. Où en est ce dossier?

05.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Le 10 février 2006, deux débardeurs détenus ont été libérés et ramenés en Belgique sans menottes. Le ministère de la Justice français examine à présent si les six autres peuvent être rapatriés en Belgique. Notre pays a indiqué qu'il était prêt à accueillir les six détenus.

Le 16 février, le consul général à Strasbourg et sa collaboratrice ont rendu visite aux débardeurs détenus. Ceux-ci ont reçu des journaux en néerlandais et une petite salle a été mise à disposition pour que le groupe puisse se rencontrer. Les visites depuis la Belgique se déroulent sans difficulté et la prison fait même preuve d'une souplesse accrue en ce qui concerne le droit de visite.

Le 22 février, les débardeurs paraîtront devant le juge de l'application des peines et le jugement devrait tomber deux jours plus tard. Nous fixerons la procédure à suivre pour le rapatriement des intéressés vers la Belgique après l'audience.

05.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Ik dank de minister voor haar antwoord, waaruit inderdaad blijkt dat vanuit België nog steeds ervoor wordt gezorgd dat de omstandigheden waarin de gevangenen moeten verblijven, zo goed mogelijk zijn. Ik heb ook al contact gehad met ouders van de betrokkenen. De verplaatsing naar ginder en het feit dat hun kinderen in de gevangenis moeten verblijven, weegt natuurlijk zwaar. Dat is niet alleen voor ouders, maar ook voor de betrokkenen het geval.

Ik hoor verhalen waaruit blijkt dat de betrokkenen het er zeer moeilijk en zeer zwaar mee hebben. Uit de getuigenis van een van de personen die vorige week is vrijgelaten, blijkt dat hij nog steeds slaapmiddelen moet nemen, omdat hij daaraan gewend is geraakt in de Franse gevangenis.

Wij kunnen alleen maar hopen dat de uitspraak gunstig zal zijn, zodat de betrokkenen overgebracht kunnen worden naar België om hier hun straf uit te zitten. Ik zal het verder van nabij volgen en u eventueel na vrijdag opnieuw een vraag hierover stellen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Mevrouw van Gool, ik heb in mijn documenten nog een vraag over het afluisteren van telefonische gesprekken door mensen met een visuele handicap. Ik neem aan dat ze per ongeluk ertussen is geslopen?

05.04 Greet van Gool (sp.a-spirit): Het is een vraag voor de minister van Binnenlandse Zaken. Ik hoop dat ze aan hem werd bezorgd, want morgen is er een bijeenkomst van de commissie voor de Binnenlandse Zaken.

06 Question de Mme Muriel Gerken à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'organisme d'utilité publique Rodin, devenu CREAA" (n° 10401)

06 Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de stichting van openbaar nut Rodin, die nu het CREAA is geworden" (nr. 10401)

06.01 Muriel Gerken (ECOLO): Madame la présidente, madame la ministre, après vous avoir interrogée le 7 février dernier à ce sujet, je me permets de revenir sur votre position quant à la demande de reconnaissance en tant qu'organisme d'utilité publique formulée par la fondation Rodin, nouvelle ASBL issue de la fondation Rodin initiale.

Vous m'aviez alors répondu qu'avec l'avis du ministre Demotte et du ministre des Finances, puisqu'il n'y avait pas de lien direct avec les cigarettiers, vous ne voyiez pas de raison de refuser cette reconnaissance, mais qu'il leur avait été conseillé de changer de nom pour éviter la confusion entre leur fondation d'utilité publique et Rodin. Le lendemain, à la lecture de l'article du journal "Le Soir" qui relate cette affaire, je découvre qu'en fait, cette fondation Rodin a déjà changé de nom et s'appelle CREAA. D'après ce que j'ai lu, elle serait déjà reconnue en tant qu'organisme d'utilité publique.

J'ai consulté les annexes du Moniteur, mais je n'ai rien trouvé à ce sujet. Peut-être ai-je mal regardé.

D'une part, est-ce exact que cet organisme est déjà reconnu en tant

05.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): La Belgique veille à ce que les conditions de détention des personnes incarcérées soient les meilleures possibles. J'ai pris contact avec les familles des détenus. Il est évident que les déplacements leur pèsent. Les intéressés en souffrent également. L'une des personnes libérées la semaine dernière doit aujourd'hui encore prendre des somnifères. La seule chose que nous puissions espérer est que le verdict sera favorable, de sorte que les intéressés puissent purger leur peine en Belgique. Je continue à suivre cette affaire et nous y reviendrons éventuellement après vendredi.

06.01 Muriel Gerken (ECOLO): Op mijn vraag nr. 10038 van 7 februari betreffende het verzoek van de Rodin Stichting om als instelling van openbaar nut te worden erkend, antwoordde u dat, aangezien er geen enkel verband met de tabaksindustrie bestaat, u niet inzag waarom die erkenning zou moeten worden geweigerd, maar dat de Stichting het advies had gekregen om van naam te veranderen teneinde alle mogelijke verwarring te voorkomen.

De dag nadien las ik in de pers dat de Stichting reeds van naam was veranderd, ondertussen "CREAA" heette en reeds als instelling van

qu'organisme d'utilité publique et que son nom a déjà effectivement été modifié? Était-ce déjà le cas au moment où vous m'avez répondu? Si non, quelles sont les étapes à venir?

D'autre part, par les articles de journaux et les communiqués de presse rédigés, notamment par la Coalition nationale contre le tabac, des extraits d'avis et de rapports de l'OMS sont rendus publics et l'OMS révèle que la fondation Rodin avait pour objectif principal le sabotage du fonds public du contrôle du tabac, fonds que la ministre de la Santé avait voulu mettre en place en août 2000, que son budget a ainsi été réduit au bénéfice du fonds subventionné par les cigarettiers; que ce sont donc les cigarettiers qui, d'une certaine façon, maîtrisent les politiques de prévention et de lutte contre le tabac en Belgique et que cela est contraire à la recommandation et à la convention-cadre de l'OMS en matière de lutte antitabac.

J'ai déjà eu l'occasion de vous faire part de mon inquiétude du fait qu'on permet aux cigarettiers d'accompagner des personnes en situation d'assuétude et de faire des études sur ces assuétudes.

Je voudrais que vous me donniez votre analyse, en tant que ministre de la Justice interpellée par la reconnaissance d'utilité publique, sur ce rapport qui existe bel et bien entre les cigarettiers et le CREAA, organisme d'utilité publique. Comment peut-on justifier le respect de la convention-cadre et des règles de l'OMS qui exigent une indépendance entre les moyens que les Etats engagent pour lutter contre le tabac et l'industrie du tabac?

06.02 Laurette Onkelinx, ministre: Madame la présidente, il y a une confusion terminologique. En effet, lors de la procédure introduite afin d'obtenir la personnalité juridique, la fondation en voie de constitution voulait utiliser la dénomination "Fondation Rodin". Toutefois, sur proposition de mon administration et sur avis de mes collègues Reynders et Demotte, il a été conseillé de modifier ladite dénomination. La fondation a opté pour "Centre de Recherche, d'Evaluation et d'Action sur les Assuétudes" (CREAA) et a obtenu la personnalité juridique sous cette dénomination.

Les buts de la fondation susmentionnée correspondent, quant à eux, au prescrit de l'article 27 alinéa 4 de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les fondations et les associations internationales sans but lucratif et respectent les principes de la convention-cadre de l'OMS pour la lutte anti-tabac ratifiée par la Belgique le 1^{er} novembre 2005. L'identité des personnes physiques ou morales subventionnant la fondation n'entre pas en ligne de compte dans le cadre de l'attribution de la personnalité.

Je suis d'avis que quelle que soit l'origine de ces fonds de financement, la fondation doit bien entendu respecter ses statuts qui correspondent au cadre de l'OMS. En cas de non-respect, elle risque d'être dissoute sur la base de l'article 39 de la loi du 27 juin 1921. En effet, l'article 39 prévoit une procédure de dissolution d'une fondation pour diverses causes. Conformément à cet article, c'est au ministère public qu'il appartient notamment de requérir la dissolution d'une fondation en cas de contravention de celle-ci à la loi ou à l'ordre public.

Si la fondation ne poursuit pas les buts pour lesquels elle a été créée,

openbaar nut zou worden erkend.

Klopt dat? Was dat reeds het geval toen u mijn vraag beantwoordde? Zo neen, wat moet er nog gebeuren?

Anderzijds heeft de WHO aan het licht gebracht dat de Rodin Stichting in de eerste plaats de werking van het openbaar fonds ter bestrijding van het tabaksgebruik wilde ondermijnen. De middelen van dat fonds werden immers verminderd, ten voordele van een fonds dat door de tabaksindustrie wordt gefinancierd. Op een bepaalde manier beheersen zij dus het beleid inzake de preventie en de bestrijding van het tabaksgebruik in België, wat indruist tegen de kaderovereenkomst betreffende de bestrijding van het tabaksgebruik.

06.02 Minister Laurette Onkelinx: Er is sprake van een terminologisch misverstand. De stichting die wordt opgericht wilde zichzelf Rodin Stichting noemen, maar kreeg de raad die benaming te wijzigen. Ze heeft uiteindelijk rechtspersoonlijkheid verkregen onder de naam "Centrum voor Research, Evaluatie en Actie betreffende Afhankelijkheidsstoornissen" (CREAA).

Het oogmerk van de stichting strookt met de vzw-wet en de principes van de kaderovereenkomst van de Wereldgezondheidsorganisatie.

Met de identiteit van de subsidiënten van de stichting wordt geen rekening gehouden bij de toekenning van de rechtspersoonlijkheid.

In geval van niet-naleving van de statuten kan de vzw op verzoek van het openbaar ministerie ontbonden worden.

le ministère public peut introduire cette requête en dissolution.

06.03 Muriel Gerken (ECOLO): Madame la ministre, avez-vous la date de parution au Moniteur belge?

06.03 Muriel Gerken (ECOLO): Weet u wanneer het in het Belgisch Staatsblad verschijnt?

06.04 Laurette Onkelinx, ministre: Non, je vous la ferai parvenir.

06.04 Minister **Laurette Onkelinx**: Ik zal u de datum meedelen.

06.05 Muriel Gerken (ECOLO): Madame la ministre, sans doute l'identité et les fonds de subventions n'entrent-ils pas dans les critères des organismes pour être reconnus d'utilité publique de manière générale! Nous sommes cependant liés à des engagements qui dépassent le cadre de reconnaissance ou non d'un organisme en tant qu'organisme d'utilité publique. Nous sommes dans le contexte d'une organisation mondiale en matière de santé et de lutte contre le tabac.

06.05 Muriel Gerken (ECOLO): Dit debat gaat verder dan het al dan niet erkennen van een stichting als instelling van openbaar nut. Hier bevinden we ons in een context van internationale verbintenissen. In de statuten van het CREA staat dat er studies over verslaving en evaluaties van andere antitabakverenigingen worden uitgevoerd. Die werkzaamheden belangen de sigarettenfabrikanten aan. En de in de Verenigde Staten opgedane ervaring leert dat sigarettenfabrikanten systematisch hebben geprobeerd de resultaten van dergelijke studies te beïnvloeden. Wat kunnen we doen om zo'n beïnvloeding bij ons te voorkomen? Conform de onafhankelijkheidsclausule in de kaderovereenkomst van de WHO zou die stichting die dan wel van openbaar nut mag zijn, niet erkend mogen worden op het gebied van de bestrijding van het tabaksverbruik. Uit uw antwoord leid ik af dat u van mening bent dat u niet over de nodige actiemiddelen beschikt om in die zin op te treden.

Parmi les missions que s'octroyait cet organisme CREA - à cet égard, il serait intéressant de revoir les statuts – figurent l'accompagnement de ceux qui fument, de ceux qui boivent et l'évaluation des actions que font sur le terrain les autres associations de lutte contre le tabac. Ce sont des domaines d'action qui intéressent de manière directe les cigaretteurs qui, et on l'a vu dans leurs pratiques aux USA et en Suisse lorsqu'on a découvert leurs manoeuvres et qu'on les a obligés à publier toutes leurs informations et données scientifiques sur leurs sites, vont tenter systématiquement d'influencer les données scientifiques et l'opinion. Ils voudront repérer les comportements susceptibles d'amener une personne à fumer et comment elle va commencer à le faire.

Donc, comment peut-on se dire dans le cas présent, alors que ce sont les mêmes personnes qui composent cet organisme, que tel n'est pas leur objectif? Et vous n'aurez pas la possibilité, via les missions, de juger s'ils respectent ou non les missions. Elles vont effectuer des études et sans doute procéder à des évaluations et s'exprimer sur les actions posées par d'autres. Donc, elles respecteront leurs missions, mais ce qu'elles feront risque de servir les intérêts des cigaretteurs. La règle d'indépendance que nous avons adoptée via la ratification de la convention-cadre de l'OMS en novembre 2005, ne permet pas d'empêcher de déboucher sur la dénomination d'utilité publique vu les critères de cette action-là mais ce devrait être le cas dans le cadre de la lutte contre le tabac car en la matière, on est en contradiction avec la ratification de la convention.

De votre réponse, je dois déduire que vous considérez ne posséder aucun moyen d'action par rapport à ce sujet en lien avec la lutte contre le tabac.

06.06 Laurette Onkelinx, ministre: C'est cela. Ma compétence en tant que ministre de la Justice ne me permet pas d'apprécier cette opportunité telle que vous la décrivez.

06.06 Minister **Laurette Onkelinx**: Ik beschik daartoe inderdaad niet over de nodige bevoegdheid.

06.07 Muriel Gerken (ECOLO): Donc, c'est au ministre de la Santé que je devrais demander si, dans le cadre de la lutte contre le tabac, on peut autoriser des subventions à une telle organisation, permettre son fonctionnement ou lui confier ce type de mission.

06.07 Muriel Gerken (ECOLO): Ik zal mij dus moeten wenden tot de minister van Volksgezondheid.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Guy Hove aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de noodzakelijke herstellingswerken aan de rechtbank van koophandel te Oudenaarde" (nr. 10421)

07 Question de M. Guy Hove à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les travaux de rénovation nécessaires au tribunal de commerce d'Audenaarde" (n° 10421)

07.01 **Guy Hove** (VLD): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de vice-eerste minister, ik heb een gelijkaardige vraag gericht aan de minister bevoegd voor infrastructuur en dus voor de Regie der Gebouwen. Ik heb daarop vanochtend een antwoord gekregen.

Ik meen dat de aspecten veiligheid en werking van een rechtbank, die door de omstandigheden of door een gebrekkige infrastructuur in het gedrang dreigen te komen, toch wel onder uw bevoegdheid ressorteren en dat u daarop kunt toezien.

Ik heb in de schriftelijke neerslag van mijn vraag heel duidelijk een aantal problemen aangekaart met betrekking tot de infrastructuur. Een eerste punt betreft het feit dat de lift zeer gebrekkig werkt. Het komt vaak voor dat personeelsleden en rechtsonderhorigen geblokkeerd zitten in die lift, wat zeker niet bevorderlijk is. Hoewel er een telefoon aanwezig is in de lift, kan men enkel een binnendienst bereiken en geen hersteldienst.

Ten tweede, ook de vensters zijn aan vernieuwing toe. Vaak moeten ze worden gesloten met kleefband, aangezien ze anders steeds openwaaien. Tot op heden zijn er nog geen dossiers verdwenen, maar het spreekt voor zich dat bepaalde malafide personen zich op die manier toch wel heel gemakkelijk toegang kunnen verschaffen tot de lokalen.

Ten derde, alsof dat allemaal nog niet genoeg is, kampt de rechtbank van koophandel ook nog met een probleem van waterinfiltratie met alle gevolgen van dien. Het water valt immers niet alleen op dossiers, maar ook op computers, printers en stopcontacten waardoor de veiligheid van het griffiepersoneel ernstig in het gedrang komt.

Het is mij bekend dat de voorzitter van de rechtbank herhaaldelijk brieven heeft geschreven waarin hij zijn beklag doet. Hij heeft daarvan telkens de beheerder van het gebouw in kennis gesteld.

Mijn vraag is de volgende. Is de situatie u bekend? Indien ja, waarom werden tot op heden nog geen herstellingswerken aangevat? Ik besef dat een andere minister daartoe het initiatief moet nemen, maar welke stappen zult of kunt u eventueel ondernemen, teneinde er zo snel mogelijk voor te zorgen dat de nodige herstellingswerken worden aangevat?

07.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mevrouw de voorzitter, in januari 2006 blijkt de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde in twee brieven aan de FOD Justitie melding te hebben gemaakt van een aantal gebreken aan dit gebouw dat een federale eigendom is en door de Regie der Gebouwen wordt beheerd.

Ik heb zelf voordien geen enkele melding gekregen van klachten

07.01 **Guy Hove** (VLD): J'ai déjà posé cette question aujourd'hui en commission des Finances. Si le fonctionnement d'un tribunal est mis en péril par une infrastructure déficiente, j'estime néanmoins que la ministre de la Justice est, elle aussi, concernée par ce dossier.

Les infrastructures du tribunal de commerce doivent être rénovées. L'ascenseur est très défectueux. Des personnes s'y retrouvent régulièrement coincées, et ces gens peuvent seulement appeler un service extérieur, pas un service de réparation. Les fenêtres ne ferment pas bien et doivent être maintenues fermées à l'aide de papier collant. Il n'y a pas encore eu de disparition de dossiers, mais on facilite grandement le travail d'éventuelles personnes mal intentionnées. De plus, de l'eau tombe sur des dossiers, des ordinateurs, des imprimantes et des prises de courant, ce qui est évidemment très dangereux.

Le président du tribunal de commerce a écrit plusieurs fois au SPF Justice pour dénoncer cette situation. La ministre est-elle au courant? Pourquoi n'a-t-on pas encore remédié à ces problèmes? La ministre de la Justice peut-elle faire quelque chose pour que l'on procède aux réparations nécessaires?

07.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: En janvier 2006, le président du tribunal de commerce d'Audenaarde a signalé dans deux courriers adressés au SPF Justice une série de défauts présentés par le bâtiment, qui est administré par

vanwege de rechtbank van koophandel te Oudenaarde. Nu werden inderdaad liftproblemen, openwaaiende ramen, waterinsijpeling en oplopende binnentemperaturen tijdens de zomerperiodeesignaleerd.

De FOD Justitie heeft nog dezelfde maand de plaatselijke directie van de Regie der Gebouwen op de hoogte gebracht van deze klachten en heeft aangedrongen op het nemen van acties om deze gebreken te verhelpen.

Het ligt niet binnen mijn bevoegdheid om dergelijke herstellingswerken te laten uitvoeren. Tot op heden werd door de Regie der Gebouwen nog niet gereageerd op het schrijven van de FOD Justitie. Ik zal nu zelf het initiatief nemen om de voogdijminister, mijn collega Reynders, te verzoeken spoedig tot de noodzakelijke herstellingen over te gaan.

Maar misschien hebt u nu een aantal voorstellen van mijn collega.

Zoals hiervoor gezegd dient de Regie der Gebouwen zo spoedig mogelijk de manifeste gebreken te verhelpen die dit onder haar beheer staande gebouw vertoont.

Sinds enige tijd echter wordt ook geprospecteerd naar mogelijkheden om verschillende diensten van Justitie waarvan de huisvesting in Oudenaarde niet meer aan de eigentijdse kwaliteitsnormen voldoet, te centraliseren op een nieuwe locatie. Dit onderzoek zal door de FOD Justitie samen met de regie worden voortgezet en moet, wat mij betreft, snel leiden naar een betere huisvesting van de gerechtelijke diensten te Oudenaarde.

la Régie des Bâtiments. Des problèmes d'ascenseurs, de portes battant au vent, d'infiltrations d'eau et de températures excessives durant l'été, ont été signalés. Je n'étais pas au courant de ces problèmes auparavant.

Le même mois, le SPF Justice a informé la direction locale de la Régie des Bâtiments et a insisté auprès de celle-ci pour qu'il soit remédié à ces défauts.

Il ne ressortit pas à ma compétence de faire procéder aux travaux de réparation. La Régie des Bâtiments n'a pas encore répondu au courrier du SPF Justice. C'est pourquoi je demanderai au ministre de tutelle, M. Reynders, de s'occuper de ce dossier. La Régie des Bâtiments doit remédier dans les meilleurs délais à ces défauts manifestes.

Un travail de prospection est mené depuis quelque temps déjà pour centraliser ailleurs les services de la Justice d'Audenarde, dont les bâtiments ne sont plus conformes aux normes de qualité actuelles. Le travail du SPF Justice et de la Régie des Bâtiments doit donner lieu à des résultats dans les meilleurs délais.

07.03 **Guy Hove** (VLD): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik durf aannemen dat u de situatie in de toekomst verder van nabij zult willen opvolgen.

07.03 **Guy Hove** (VLD): Je suppose que la ministre reste attentive à la situation.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Dit is voorlopig de laatste vraag. Kan iemand mij zeggen of de heer Van Parys hier stipt om 15 uur zal zijn? Dan schors ik de vergadering tot 15 uur.

*De vergadering wordt geschorst van 14.48 uur tot 15.10 uur.
La séance est suspendue de 14.48 heures à 15.10 heures.*

08 **Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de uitvoering van het Themisplan" (nr. 10459)**

08 **Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mise en oeuvre du plan Thémis" (n° 10459)**

08.01 **Tony Van Parys** (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, neemt u het mij niet kwalijk, maar ik kon de bijeenkomst van

08.01 **Tony Van Parys** (CD&V): Le plan Thémis a été annoncé en

de begeleidingscommissie van het Comité I niet vroeger verlaten.

Mevrouw de minister, wat is de stand van zaken omtrent de uitvoering van het Themisplan? In juni 2005 werd het Themisplan aangekondigd. In het document dat toen werd voorgelegd, werd meegedeeld dat vanaf 1 december 2005 pilootprojecten zouden worden opgestart in Gent en in Charleroi. Bovendien zou op het niveau van de Federale Overheidsdienst Justitie een directie Modernisering van de Rechterlijke Organisatie worden opgericht. Ten slotte zou er een begeleidingscommissie worden opgericht, die de motor zou zijn van de hervorming.

Ten opzichte van uw voorstellen bleken grondwettelijke bezwaren te bestaan, met name met betrekking tot het collegiaal beheer, waarbij de zetel en het parket samen het beheer over het personeel, de middelen en de logistiek in handen zouden hebben. Daartegen waren er fundamentele bezwaren, omdat het een aantasting is van de onafhankelijkheid van de zetel. Een tweede grondwettelijk bezwaar was de beheersdirecteur die werd gezien als inmenging van de uitvoerende macht in de rechterlijke macht. Dit zijn de zaken die werden aangekondigd en de feiten, zoals ze zich in de loop van de maanden hebben afgespeeld.

Werden de pilootprojecten inmiddels opgestart in Gent, Charleroi en Bergen? Is de directie Modernisering van de Rechterlijke Organisatie samengesteld? Wie maakt deel uit van de begeleidingscommissie die de motor zou moeten zijn van het hele project? Zal het Themisplan worden aangepast aan de grondwettelijke bezwaren met betrekking tot het afzonderlijk beheer van de zetel en het parket en met betrekking tot de positie van de beheerder-directeur?

08.02 Minister **Laurette Onkelinx**: De door de regering oorspronkelijk vooropgestelde timing kon niet worden nageleefd, gelet op het belangrijk overleg dat werd ingericht. Alle organisaties van de gerechtelijke actoren hebben zich kunnen uitspreken over de bedoelingen van de regering inzake de decentralisatie van het beheer van de rechtelijke orde. Het advies van de Hoge Raad voor de Justitie werd pas op 28 november 2005 gegeven. Hierdoor was het moeilijk om reeds vanaf de maand december met de acties in de proefsites te beginnen.

Ik zal in de eerstvolgende weken de oprichtingsnota van het Themisplan voorstellen. Na de beslissing van de regering zullen we de acties in de proefsites concreet kunnen opstarten. In de loop van dit jaar zal het in de eerste plaats gaan om informatie en opleiding en het betrekken van de gerechtelijke overheden bij de opmaak van de begroting 2007. Bovendien ben ik van plan het beheer van sommige budgetten toe te vertrouwen aan lokale gerechtelijke overheden. Dat beheer zal het voorwerp zijn van een discussie met hen. Ik heb daarom aan mijn administratie gevraagd de besprekingen voor te bereiden met de proefsites. Maar die besprekingen zullen pas kunnen gebeuren na de goedkeuring van de oprichtingsnota door de regering.

We zullen werken met de budgetten van het departement. Voor 2006

juillet 2005. Les projets pilotes auraient dû démarrer à Gand et à Charleroi depuis le 1^{er} décembre 2005. Une direction de la Modernisation de l'Organisation judiciaire aurait dû être créée au sein du SPF Justice. Une commission d'accompagnement, qui devait être le moteur de toute la réforme, aurait également dû être instaurée.

Un certain nombre d'objections d'ordre constitutionnel ont été soulevées à l'encontre des propositions de la ministre. La gestion collégiale du personnel et des moyens par le siège et le parquet risquait de porter atteinte à l'indépendance du siège. La nomination d'un directeur de la gestion a également été considérée comme une immixtion du pouvoir exécutif dans le pouvoir judiciaire.

Les projets pilotes ont-ils démarré depuis lors? La direction générale de la Modernisation a-t-elle été constituée? Qui fait partie de la commission d'accompagnement? Le plan Thémis a-t-il été modifié en tenant compte des objections d'ordre constitutionnel?

08.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Nous n'avons pas pu respecter le calendrier fixé initialement parce que nous avons dû organiser une large concertation. Toutes les organisations et tous les acteurs judiciaires ont eu l'occasion de se prononcer sur la réforme. Le Conseil supérieur de la Justice n'a rendu son avis que le 28 novembre 2005 si bien que les projets pilotes pouvaient difficilement commencer dès le mois de décembre.

Au cours des prochaines semaines, je présenterai la note organique du plan Thémis. Après son approbation par le gouvernement, les projets pilotes pourront démarrer.

hebben we nog geen specifiek Themisbudget geïdentificeerd.

Wat de administratieve ondersteuning van het project betreft, in de eerste nota hadden we gepland om een directie Modernisering van de Rechterlijke Orde binnen het directoraat-generaal van de rechterlijke orde op te richten. We moeten die piste verlaten om redenen die verband houden met de detachering van zetelmagistraten.

Tijdens de regeringsbespreking zal ik de oprichting voorstellen van een commissie voor de modernisering van de rechterlijke orde. Dat voorstel zal gebeuren volgens het bestaande model van het beheerscomité Phenix ofwel van de commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer. Op die manier zal de onafhankelijkheid van de magistraten die tijdelijk zullen worden gedetacheerd, gevrijwaard zijn.

U hebt het begrepen: de commissieleden zullen pas gekozen worden wanneer het wetsontwerp een wet is geworden die van kracht is. Als de regering het voorontwerp van wet en de oprichtingsnota heeft goedgekeurd, zal ik terugkomen op de opdrachten die de commissie zullen worden toevertrouwd.

Voor het begeleidend comité van de gerechtelijke en paragerechtelijke partners zal de wettelijke grondslag ook in dit wetsontwerp zijn ingeschreven. Het is de bedoeling om in dit comité een ruime vertegenwoordiging van personen te verenigen die zowel door deze organen, door de minister van Justitie als door de Hoge Raad voor de Justitie zijn aangewezen.

Ik zal hierop ook later uitgebreider terugkomen wanneer de regering een beslissing zal hebben genomen.

Dans le courant de cette année, il s'agira essentiellement de donner des informations et de dispenser des formations. Les autorités judiciaires seront associées à la confection du budget 2007. En outre, j'ai l'intention de confier la gestion de certains budgets à des autorités judiciaires locales. J'ai demandé à mon administration de préparer les négociations avec les sites pilotes mais les tractations elles-mêmes ne pourront avoir lieu qu'après l'approbation de la note organique par le gouvernement.

Pour 2006, il n'est pas prévu de budget spécifique pour Thémis. Nous travaillerons donc avec les budgets du département.

Le projet nécessite un appui administratif. D'après la première note, nous avons prévu une direction Modernisation au sein de la direction générale de l'Ordre judiciaire. À la suite du détachement des magistrats du siège, nous avons dû abandonner cette piste. Au moment de la discussion au sein du gouvernement, je proposerai la création d'une commission de Modernisation de l'Ordre judiciaire. Pour ce faire, nous nous baserons sur le comité de gestion de Phenix ou sur la commission pour la protection de la vie privée. De cette manière, l'indépendance des magistrats temporairement détachés sera garantie.

Les membres de la commission ne seront choisis que lorsque le projet de loi aura force de loi. Quand le gouvernement aura approuvé l'avant-projet et la note relative à la création de la commission, j'exposerai les missions de cette dernière.

Cela vaut également pour le comité d'accompagnement des partenaires judiciaires et parajudiciaires, dont le fondement juridique sera également inscrit dans ce projet de loi.

08.03 Tony Van Parys (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de vice-eerste minister, er zijn dus geen pilootprojecten. Er is op geen enkel niveau enige vergadering geweest, niet in Gent, noch in Mons en evenmin in Charleroi.

08.03 Tony Van Parys (CD&V): Il n'y a donc pas de projets pilotes et il n'y a pas eu non plus de réunions à quelque niveau que ce soit. En vérité, la ministre ne s'est pas encore attaquée à ce dossier.

08.04 Laurette Onkelinx, ministre: Si, bien sûr! Des réunions d'information ont évidemment eu lieu. Nous sommes prêts à démarrer. Mais, comme la note Thémis va être modifiée en fonction de la concertation - sinon, celle-ci ne servirait à rien -, le projet-pilote commencera effectivement lorsque nous disposerons des nouvelles lignes Thémis qui devront être adoptées par le gouvernement.

08.04 Minister **Laurette Onkelinx**: Het spreekt vanzelf dat er informatievergaderingen gehouden werden. We zijn klaar om te starten maar het proefproject zal effectief beginnen zodra we over de nieuwe krachtlijnen van het Themisplan beschikken. Die zullen, na overleg, door de regering bepaald worden. Waartoe zou anders dat overleg dienen?

08.05 Tony Van Parys (CD&V): Ik wil nog eens herhalen dat er op dit ogenblik geen pilootprojecten bestaan. Er is zelfs geen begin gemaakt van de werking in de pilootprojecten en er is geen enkele vergadering geweest op het niveau van de pilootprojecten.

08.06 Minister **Laurette Onkelinx**: Maar jawel.

08.07 Tony Van Parys (CD&V): Er is geen enkele vergadering geweest op het niveau van de pilootprojecten.

08.08 Laurette Onkelinx, ministre: Mais si! Il y a évidemment eu des réunions! Tout est prêt! Enfin, ce n'est pas grave!

08.09 Tony Van Parys (CD&V): Er is geen directie voor de modernisering van de rechterlijke organisatie en er is geen begeleidingscommissie. Het oorspronkelijke Themisplan heeft alleen maar gediend als propaganda-instrument voor de regering. Het is alleen maar nuttig geweest om de eerste minister toe te laten daarover iets te kunnen zeggen in zijn State of the Union.

08.09 Tony Van Parys (CD&V): Le Plan Thémis initial n'a donc servi que d'instrument de propagande pour le premier ministre.

08.10 Laurette Onkelinx, ministre: Les foules en liesse se demandent ce que devient le plan Thémis! D'ailleurs, à mon avis, ce sera un thème qui émouvra les foules lors de la campagne électorale!

Evidemment, ce plan est lancé. Les sites pilotes sont prêts. Des réunions ont déjà eu lieu. Et nous serons opérationnels dès que les nouvelles lignes auront été définies par le gouvernement.

08.10 Minister **Laurette Onkelinx**: Dit thema zal de bevolking niet onbewogen laten tijdens de komende verkiezingscampagne... Ik herhaal het: het plan is gelanceerd, mijnheer Van Parys, en wij zullen operationeel zijn zodra de nieuwe regels door de regering bepaald zullen zijn.

08.11 Tony Van Parys (CD&V): Mevrouw de voorzitter, ik apprecieer ten volle de gedrevenheid van de minister die zo sterk in het Themisplan gelooft dat zij verplicht werd een oprichtingsnota aan de regering voor te leggen. Nogmaals, er bestaan geen pilootprojecten, er is geen directie modernisering van de rechterlijke organisatie en er is geen begeleidingscommissie. Er is alleen een propagandamanoeuvre geweest. Nu gaat de minister naar de regering met een zogenaamde oprichtingsnota waarin zij nota bene

08.11 Tony Van Parys (CD&V): Je salue l'habileté de la ministre mais elle n'est actuellement nulle part. Il n'y a pas de projets pilotes, pas de direction de la Modernisation ni de commission d'accompagnement. La ministre va se présenter devant le

fundamenteel andere voorstellen zal doen dan de voorstellen die de basis vormden in de oorspronkelijke nota, met name ingevolge de grondwettelijke bezwaren van de magistratuur. Men zal dus nu, gelukkig maar, voorstellen dat het beheer geen collegiaal beheer zou zijn van de zetel en het parket, maar een gescheiden beheer tussen het parket en de zetel.

De gemaakte opmerkingen waren dus volkomen terecht. Ik hoop dat wij in de toekomst de juiste weg opgaan met het Themisplan. Ik kan alleszins niet aanvaarden dat wij met dit dossier dezelfde weg zouden opgaan inzake de vragen en interpellaties als met het dossier van de instellingen voor de geïnterneerden, waar er op het moment van de vraag geen antwoord komt en er enkele dagen heel concrete beslissingen worden genomen.

Wij staan dus nergens. Wij moeten herbeginnen en gelukkig maar, want het trok eigenlijk op niets.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

09 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de brand in het bijgebouw van het Brussels Justitiepaleis" (nr. 10460)

09 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'incendie qui s'est déclaré dans une annexe du Palais de Justice de Bruxelles" (n° 10460)

09.01 Tony Van Parys (CD&V): Ik zal een nieuwe poging doen, mevrouw de voorzitter.

Mevrouw de vice-premier, u hebt de brand in het bijgebouw van het gerechtsgebouw van Brussel van september 2005 terecht gekwalificeerd als een aanslag op de justitie. We zijn nu toch al een heel eind verder, februari 2006. Ik meen dat wij het in ons land aan onszelf verplicht zijn dat de feiten snel opgehelderd worden en dat er klaarheid komt over de vraag hoe dergelijke feiten hebben kunnen plaatsgrijpen.

Omdat het dossier zo belangrijk is – het gaat om kabinetten van onderzoeksrechters met belangrijke dossiers die in brand worden gestoken – is mijn vraag dan ook of er een spoor is van de daders. Zijn er tot op dit ogenblik aanhoudingen verricht? Werden er personen in verdenking gesteld?

Vooraf, heeft de minister een administratief onderzoek ingesteld naar de oorzaak van de disfuncties in de beveiliging, die zijn vastgesteld? Waarom werkten de beveiligingscamera's niet en sinds wanneer werkten ze niet? Was de procureur des Konings hiervan op de hoogte? Welke maatregelen heeft de procureur genomen? Wat zijn de conclusies van de minister uit het administratief onderzoek en welke maatregelen zal zij daaromtrent nemen?

09.02 Laurette Onkelinx, ministre: Madame la présidente, je me suis renseignée auprès du procureur général quant à l'état d'avancement de l'enquête judiciaire. Comme vous le savez, elle n'est pas terminée et je ne peux, dès lors, pas vous communiquer d'informations pertinentes à ce propos. L'enquête administrative sur la cause éventuelle des dysfonctionnements dans la surveillance n'est pas terminée non plus. Je peux uniquement vous dire que des

gouvernement munie d'une note qui diffère fondamentalement de la note originale.

Fort heureusement, on propose à présent une gestion séparée entre le parquet et le siège. Nos observations étaient donc fondées. J'espère que nous serons informés en temps opportun, et correctement, sur ce qu'il adviendra du plan Thémis. Rien n'est encore fait. Nous devons recommencer et c'est fort heureux, car ce qui existait ne représentait rien.

09.01 Tony Van Parys (CD&V): L'incendie qui a éclaté dans l'annexe du Palais de Justice de Bruxelles doit être élucidé.

Est-on sur la piste des auteurs? A-t-il été procédé à des arrestations? La ministre a-t-elle ordonné une enquête sur les défaillances de la sécurisation du bâtiment? Pourquoi les caméras ne fonctionnaient-elles pas? Le procureur du Roi était-il au courant de cette défectuosité? Quelles mesures a-t-il prises? Quelles sont les conclusions de l'enquête administrative?

09.02 Minister Laurette Onkelinx: Het gerechtelijk onderzoek is nog niet afgerond en het administratief evenmin. Tussen de procureur-generaal, de heer Jacques De Lentdecker, en het directoraat-generaal

échanges de courriers ont eu lieu entre M. le procureur général De Lentdecker et la direction générale de l'organisation judiciaire de mon administration, notamment en ce qui concerne l'utilisation ou la non-utilisation du système de vidéosurveillance et sa mise hors service.

Ces documents, ces échanges de courriers, font bien entendu l'objet de l'enquête elle-même. Le dernier courrier que j'ai en mains, adressé par le procureur général à l'attention de M. Cheruy a été adressé le 8 décembre dernier directement au SPF. Cette réponse est examinée dans le cadre de l'enquête administrative. Il ne serait pas positif que je vous révèle les arguments du procureur général sur le système de surveillance, tant que l'enquête administrative n'est pas terminée. Cet échange a bien eu lieu, un examen des arguments du procureur général est en cours ainsi qu'une enquête administrative, en plus de l'enquête judiciaire.

Rechterlijke Orde van mijn departement werd een briefwisseling gevoerd over het al dan niet gebruiken van camerabewaking en de uitschakeling van dergelijke systemen. Het onderzoek slaat op die documenten en de recentste brief waarover ik beschik, werd op 8 december jongstleden door de heer De Lentdecker aan de FOD, meer bepaald aan de heer Claude Cheruy, gericht. Het is niet aangewezen dat ik u thans de argumenten van de heer De Lentdecker, procureur-generaal, meedeel.

09.03 Tony Van Parys (CD&V): Ik dank de minister van Justitie voor het antwoord. Ik zal daar te gelegener tijd op terugkomen omdat het dossier te belangrijk is en omdat ik geloof dat er enige druk moet zijn, zeker op het administratief onderzoek. Het is interessant vast te stellen dat het onderzoek zich bevindt op het niveau van het parket-generaal en dat procureur-generaal De Lentdecker daaromtrent een briefwisseling voert met onder meer de FOD Justitie, wat dus alleszins aantoont dat het onderzoek op het hoogste niveau gebeurt.

09.03 Tony Van Parys (CD&V): Je reviendrais sur cette affaire. Ce dossier est beaucoup trop important, comme en témoigne le fait que l'enquête soit menée au plus haut niveau.

U weet uiteraard dat als het dossier op het niveau van het parket-generaal wordt behandeld, dit een heel interessant gegeven is voor de wijze waarop het onderzoek verloopt. Ik zal daar binnen een paar weken op terugkomen, mevrouw de minister, omdat wij ons deze zware feiten niet kunnen permitteren en omdat de elementen die ervan de oorzaak kunnen zijn, bijzonder belangrijk zijn.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De bespreking van de vragen en interpellaties eindigt om 15.27 uur.
La discussion des questions et interpellations se termine à 15.27 heures.*